

Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnica sin aviso previo.

© 2012 Gallus Druckmaschinen GmbH, 35428 Langgöns, Alemania, a continuación llamado Gallus.

Bajo reserva de todos los derechos, especialmente del derecho de reproducción y de traducción.

Queda prohibida la reproducción de estas instrucciones de uso o de una parte de ellas. Está prohibido reproducir de cualquier forma o tratar, reproducir o distribuir mediante sistemas electrónicos una parte de las instrucciones de uso sin la autorización previa de Gallus.

Marca comercial

Gallus<sup>TM</sup> es una marca registrada de Gallus Druckmaschinen GmbH, 35428 Langgöns, Alemania.

Esta es una traducción del manual de instrucciones original.

<b>1</b>	<b>Descripción .....</b>	<b>5</b>
1.1	Abreviaturas de uso habitual.....	5
<b>2</b>	<b>Sistemas de seguridad.....</b>	<b>6</b>
2.1	Campana protectora.....	6
2.2	Protección contra intervención .....	6
<b>3</b>	<b>Indicaciones de seguridad .....</b>	<b>7</b>
<b>4</b>	<b>Datos técnicos.....</b>	<b>9</b>
<b>5</b>	<b>Estructura .....</b>	<b>10</b>
<b>6</b>	<b>Servicio.....</b>	<b>11</b>
6.1	Componentes y materiales auxiliares .....	11
6.1.1	Cilindro estampador.....	11
6.1.2	Tabla de longitudes de formato .....	11
6.1.3	Puente de presión .....	13
6.2	Mandos.....	14
6.3	Preparación .....	14
6.3.1	Montaje y desmontaje del cilindro estampador.....	14
6.3.2	Desmontaje del cilindro estampador .....	14
6.3.3	Montaje del cilindro estampador .....	15
6.4	Alimentar la banda de material .....	15
6.4.1	Enganche de la banda de material.....	16
6.5	Ajustes.....	16
6.5.1	Ajuste de la profundidad de estampado.....	16
6.5.2	Ajuste del registro lateral .....	17
6.5.3	Ajuste/Reajuste del registro longitudinal .....	17
6.6	Puesta en funcionamiento.....	17
6.7	Los trabajos de limpieza durante la producción .....	17
6.8	Parada .....	17
6.8.1	Parada de corta duración .....	17
6.8.2	Parada al término del turno.....	18
6.8.3	Parada para un tiempo largo.....	18
6.8.4	Cambio de trabajo .....	18
6.9	Averías .....	19
<b>7</b>	<b>Mantenimiento .....</b>	<b>20</b>
7.1	Cualificación del personal .....	20
7.2	Limpieza y lubricación.....	20
7.2.1	Cilindro estampador.....	20
7.2.2	Contracilindro para troquelar .....	21

## Indice

---

7.2.3	Grupo de troquelado rotativo.....	21
7.3	Mantenimiento .....	21
7.3.1	Mantenimiento diario .....	21
7.3.2	Trabajos de mantenimiento semanales .....	21
7.3.3	Mantenimiento a largo plazo. ....	21

# 1 Descripción

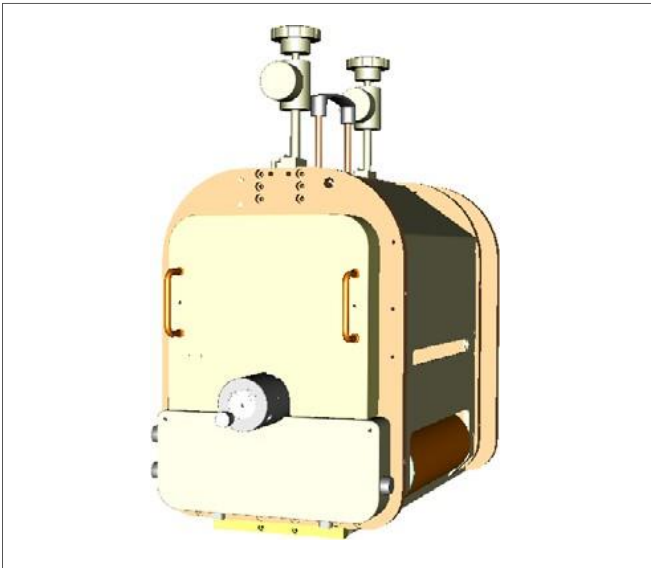


Fig. 1 Vista frontal

La unidad estampadora de rotación trabaja con modernas y precisas herramientas estampadoras de rotación que se pueden equipar con cualquier contorno estampador. Permite tanto el punzonado como el estampado de materiales (p.ej. desde el material superior al material soporte).

El cilindro estampador se puede retirar de la banda de material durante la fase de ajuste. Mediante el ajuste de los husillos de presión, el cilindro estampador se puede elevar dejando engranada la rueda dentada, con lo que se puede realizar un rápido ajuste de registros mediante la pantalla táctil.

Todo el recorrido de aproximación del cilindro se ha diseñado de modo que el cilindro estampador se pueda sacar por completo del engranaje, con lo que se consigue un ajuste manual de registros mayor.

El ajuste del registro lateral se hace directamente en la unidad estampadora rotatoria mediante el husillo de ajuste. El ajuste del registro longitudinal se introduce en el menú de la unidad estampadora giratoria de la pantalla táctil del cuadro de mandos móvil.

## 1.1 Abreviaturas de uso habitual

LA	Lado de accionamiento
LO	Lado del operador
LE	Lado de entrada
LS	Lado de salida
L	Longitud constructiva
B	Bastidor

## 2 Sistemas de seguridad

Los diferentes puntos de riesgo están separados mediante sistemas de seguridad para garantizar un funcionamiento seguro de la máquina.

Los sistemas de seguridad pueden ser:

- Elementos de seguridad fijos
- Elementos de seguridad móviles
- Pulsador de parada de emergencia
- Avance paso a paso

### Avance paso a paso

Pulsando la tecla [Pulsación], la máquina se opera en régimen pulsatorio. La máquina marcha a una velocidad de 1-5 m/min. No se debe desmontar ni puentear en ningún momento ninguno de los sistemas de seguridad instalados en la máquina.

Las siguientes instalaciones de seguridad están instalados en esta unidad estampadora:

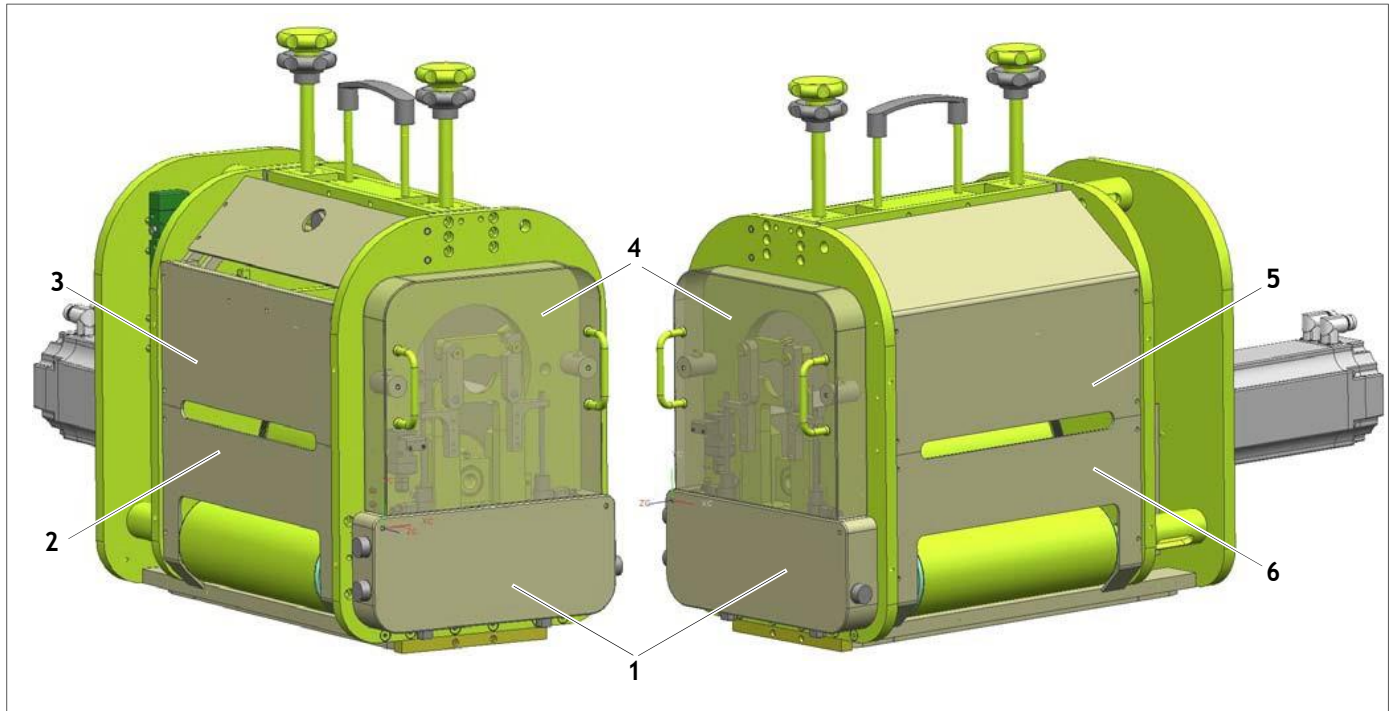


Fig. 2 Sistemas de seguridad

- 1 protección antiatrapamiento
- 2 protección antiatrapamiento
- 3 Campana protectora
- 4 Campana protectora
- 5 protección antiatrapamiento
- 6 protección antiatrapamiento

### 2.1 Campana protectora

En la operación de máquinas, solamente posible con tapa de protección (3, 4) cerrada, evita las tapas de protección (3, 4) la introducción en el rodillo giratorio y las piezas mecánicas de la unidad estampadora. Se evitan las lesiones por la introducción y el aplastamiento, etc. entre las partes antes mencionadas. Las tapas de protección (3, 4) son supervisadas por un interruptor en su posición (abierta / cerrada). Las tapas de protección (3, 4) se pueden abrir cuando la máquina está parada, para realizar los trabajos internos en la unidad estampadora. En estos trabajos considerar las líneas de corte filosas del cilindro de herramientas.

### 2.2 Protección contra intervención

Las protecciones contra intervención (1, 2, 5, 6) tapan las aperturas superior e inferior en la unidad estampadora y evitan la introducción o el arrastre en las partes giratorias dentro de la unidad estampadora. La protección contra intervención está atornillada a la unidad estampadora.

以上内容仅为本文档的试下载部分，为可阅读页数的一半内容。如要下载或阅读全文，请访问：<https://d.book118.com/256152122052010035>